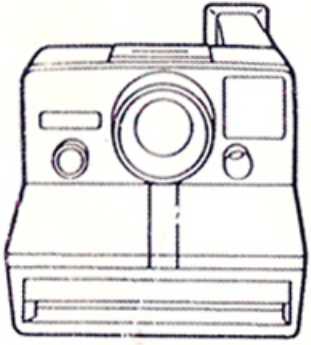
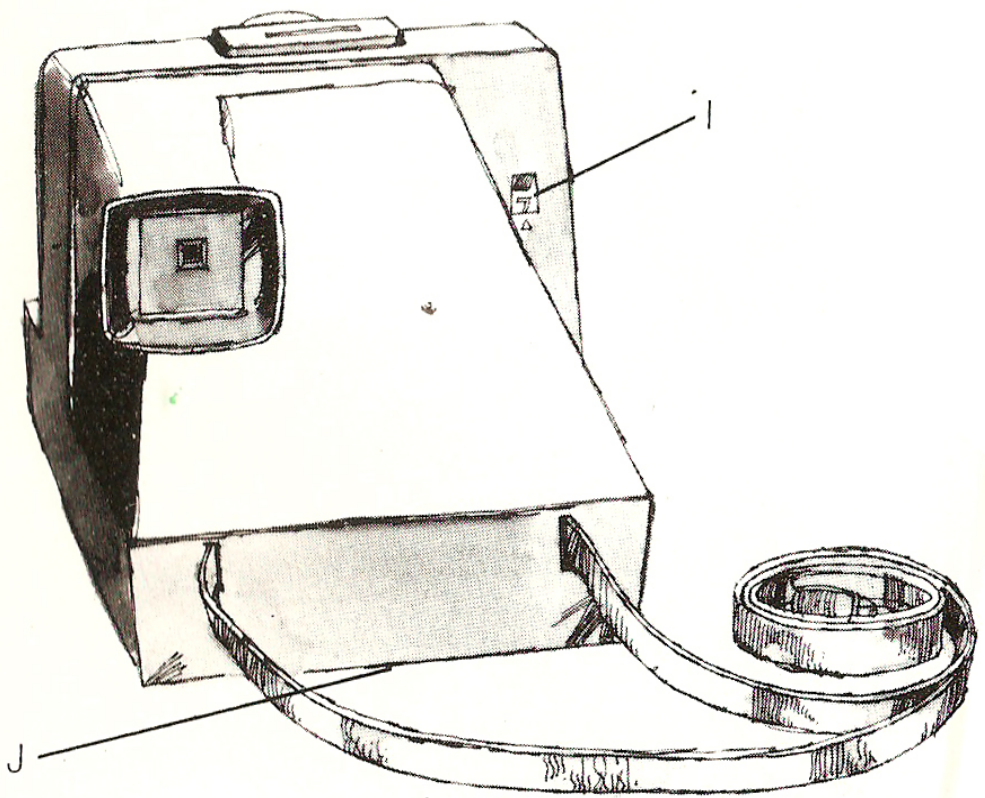
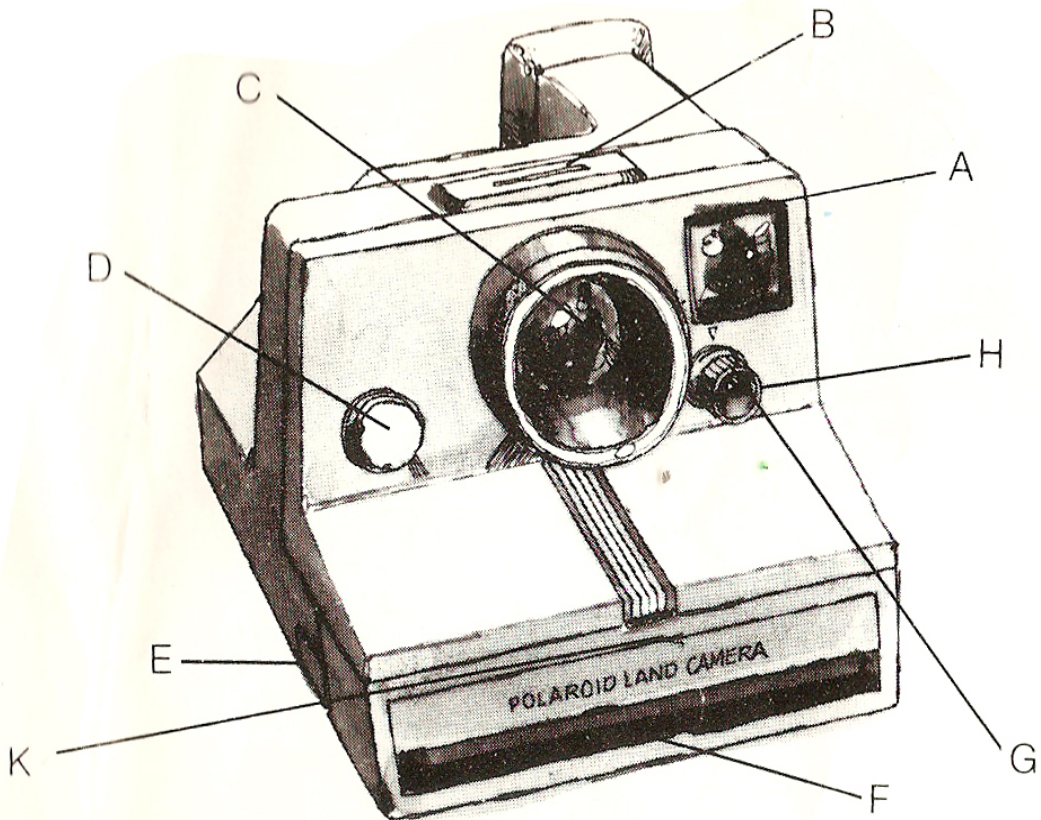
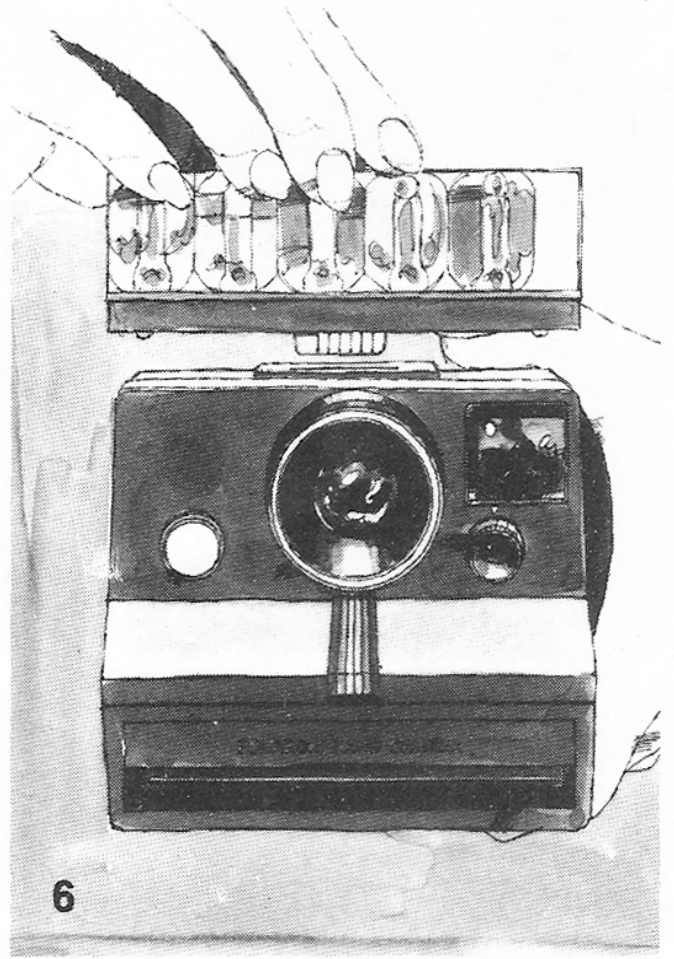


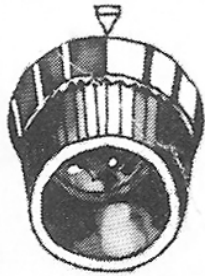
Polaroid



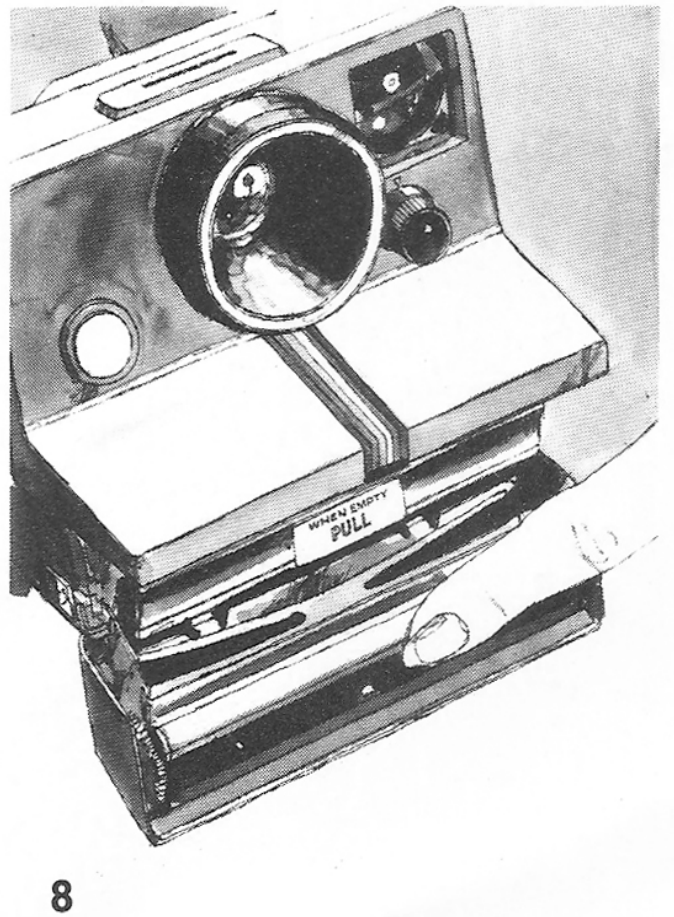
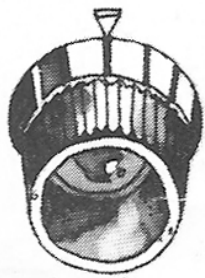


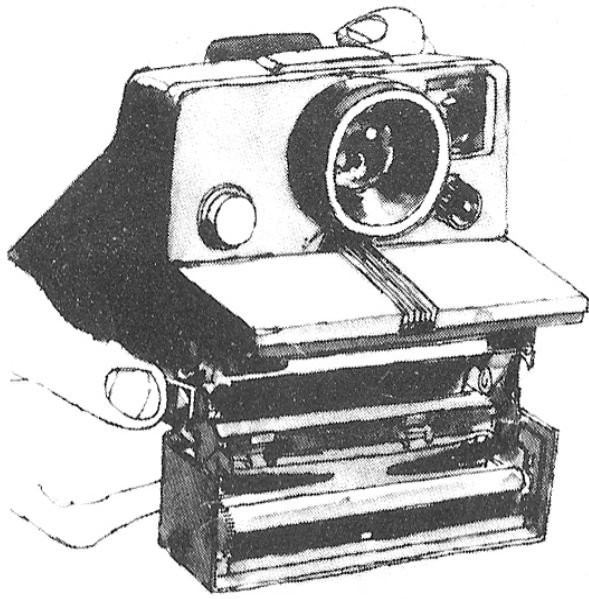


7A

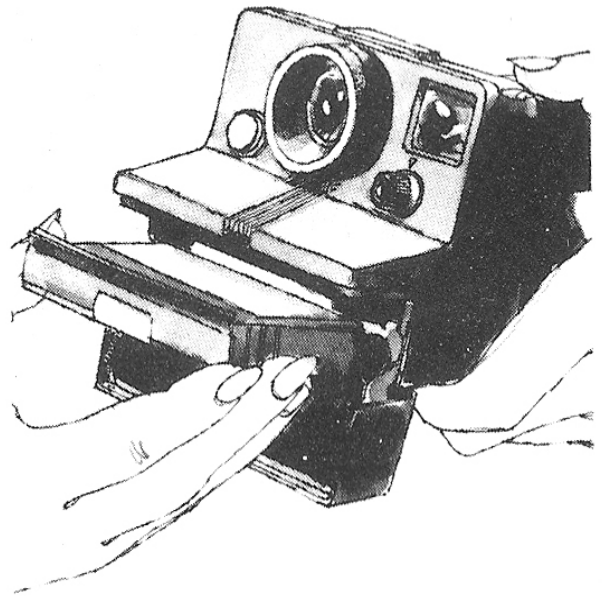


7B

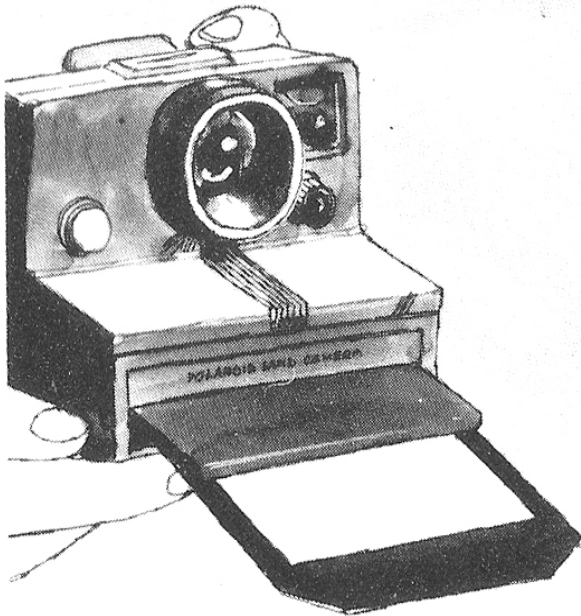




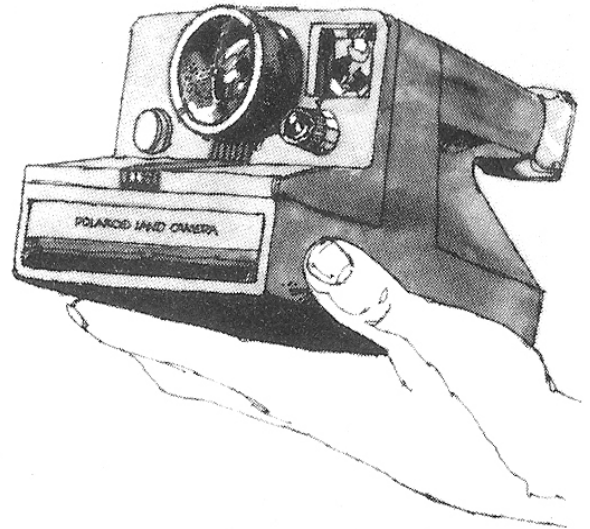
1



2



3



4

Sujeto más cerca de 1,2m (4 pies): Su cámara ha sido diseñada para producir fotos definidas de sujetos situados a 1,2m (4 pies) o más de distancia:

Movimiento del sujeto: Por lo general, el sujeto debe mantenerse inmóvil hasta que la foto sea expulsada.

Otros defectos fotográficos y sus soluciones

Manchas repetidas o líneas en las fotos: Limpie los rodillos (véase "Cómo cuidar el sistema").

Parte del área de la imagen en blanco: Probablemente, el filmpack se dañó antes o mientras lo insertaba. Nunca apriete un filmpack. Los productos químicos del revelador pueden esparcirse por los rodillos y el dorso de la foto. Limpie los rodillos antes de seguir tomando más fotografías. Evite el contacto con los productos químicos.

Garantía

Si esta cámara resultara defectuosa durante los tres primeros años a partir de la fecha de su compra original, nosotros la repararemos o, a nuestra opción, la reemplazaremos gratuitamente. Asumiremos el costo de mano de obra, servicio y piezas. También nosotros le supliremos un filmpack para reemplazar las fotos dañadas antes de que el defecto fuere descubierto. Esta garantía no cubre daños causados a la cámara por accidente, mal uso o manipulación indebida. Dichos daños serán reparados a un precio razonable. Para beneficiarse de esta garantía, la cámara debe ser enviada a, y reparada por, uno de los Centros de Servicio Polaroid.

Problemas con su cámara

Si está usando el Flash Electrónico, Núm. 2351, la cámara no operará cuando la unidad esté apagada o descargada. Pruebe los controles del flash según se indica en las instrucciones de la unidad de flash.

Si la cámara no funciona cuando tiene un Flashbar con el lado **sin usar** mirando hacia el sujeto, invierta el Flashbar o inserte uno nuevo. Si entonces puede tomar la foto, el primer lado estaba defectuoso.

Si la cámara no expulsa completamente la hoja protectora de la película o la foto después de cerrar la puerta de la película o al apretar el botón obturador, la pila del filmpack podría estar débil. Libere el resguardo de la película para que regrese a la cámara y tire de la foto o de la hoja protectora hasta sacarla de la cámara.

Si la cámara no expulsa la hoja protectora o la foto, puede ser que la pila esté débil o gastada. Introduzca un filmpack nuevo. Si no sale la hoja protectora, oprima el botón obturador. Si la cámara aún no funciona correctamente, por favor, diríjase a la oficina Polaroid más cercana.

Devuelva cualquier película defectuosa a Polaroid o a su distribuidor. Se la reemplazarán, siempre que la película no tenga la fecha de caducidad vencida.

Causas de fotos borrosas o indefinidas

Movimiento de la cámara: Apriete el botón obturador suavemente y siempre sujete la cámara firmemente hasta que la foto sea expulsada y cesen todos los ruidos de la cámara.

Al tomar una foto en cualquier iluminación que no sea sol brillante sin emplear el flash: Para resultados óptimos en exteriores sin sol brillante, coloque la cámara sobre una base firme o emplee un trípode o use el flash.

Rodillos del revelador: El polvo depositado en los rodillos (8) que se encuentran dentro del compartimiento para la película puede causar defectos a sus fotos, tales como, manchas repetidas, rayas u otros. Revise los rodillos con regularidad para cerciorarse de que estén limpios. Para limpiar los rodillos, es mejor que deje un film pack vacío dentro de la cámara, así evita que le entre tierra, arena o polvo al compartimiento para la película. Haga girar ambos rodillos con el dedo; deben moverse libremente. Límpielos con un paño limpio, libre de pelusa y si es necesario, humedecido con agua. Revise bien los extremos de los rodillos, como también la ranura de salida de la foto donde puede acumularse el polvo.

Película: Conserve la película en un lugar fresco. No rompa el sello de la caja de la película hasta el momento de usarla. Particularmente, evite dejar la película o la cámara cargada en un lugar caliente y húmedo, tales como el compartimiento para guantes o el portaequipaje de un automóvil o al sol directo.

Fotos: Las brillantes fotografías tomadas con el sistema SX-70 son de las más estables y resistentes al palidecimiento jamás conocidas en el campo de la fotografía. Aunque son extremadamente durables, no debe doblarlas ni arrugarlas. Nunca recorte la foto ni los bordes, ya que esto destruiría su estructura. Usted puede quitarle a las fotos fácilmente las impresiones digitales, humedeciendo la superficie con el aliento y luego lustrándola con papel de seda o con un paño suave y limpio.

Para copias y ampliaciones

Usted puede obtener hermosas copias y ampliaciones de sus fotos favoritas. Para información sobre el servicio de copia, diríjase a su distribuidor o a la oficina Polaroid más cercana.

Resguardo de la película

Cada foto que usted tome saldrá de la cámara de la misma manera que la hoja protectora de la película. Mientras es expulsada, usted notará un resguardo negro encima de la misma. Este resguardo regresará automáticamente a la cámara cuando la hoja protectora esté casi toda fuera. Su finalidad es proteger la foto de la luz durante los primeros momentos del revelado.

No debe manipular el resguardo de la película porque es una parte delicada del sistema de la cámara.

Fotos en tiempo de frío o de calor

La película SX-70 le dará los mejores resultados cuando se emplea a temperaturas entre 7°C (45°F) y 35°C (95°F).

Cuando hace calor, no deje la cámara, la película y las fotos que se estén revelando al sol directo, como tampoco en el automóvil o sobre superficies calientes.

A menos de 7°C (45°F), proteja lo más posible su cámara y película del frío. Inmediatamente coloque la foto que se está revelando en un bolsillo interior por lo menos durante tres minutos.

Cómo cuidar el sistema

Cámara: Consérvela limpia y sin polvo. Si el cuerpo de la cámara necesita limpieza, sólo pásele un paño húmedo. Para limpiar la lente, la ventanilla del visor y el ojo eléctrico, primero sople para quitar el polvo, luego páseles cuidadosamente un paño suave, libre de pelusa.

El control Aclarar/Oscurecer: Para la mayoría de las fotos, deje el control Aclarar/Oscurecer en la posición normal (7A). Sin embargo, si el motivo principal salió demasiado claro u oscuro en una foto tomada a la luz del día, puede utilizar este control para ajustar la exposición de la próxima foto en el mismo lugar y con la misma iluminación. Para un ajuste pequeño, muévelo una marca hacia Aclarar (7B) o hacia Oscurecer (7C); para un cambio mayor muévelo dos marcas.

Flash con luz diurna

El sistema de circuitos del control electrónico de esta cámara ha sido diseñado para leer tanto la luz del día como la luz del flash y combinarlas para producir una fotografía debidamente expuesta. Recuerde que el sujeto deberá estar situado dentro del alcance del flash. Obtendrá óptimos resultados cuando sus sujetos estén aproximadamente de 1,5 a 1,8m (5-6 pies) de la cámara.

1. Si el sujeto está en la sombra y el fondo es brillante, se corre el riesgo de que la exposición sea excesiva para el fondo o bien insuficiente para el sujeto. Utilizando el flash, usted puede crear una fotografía atractiva, soleada y brillante.
2. Cuando el sol ilumina fuertemente el sujeto de costado, use el flash para suavizar o eliminar las sombras duras desagradables. En luz brillante, utilice un Flashbar. El Flash Electrónico, Núm. 2351 no destellará en exteriores con luz diurna brillante.
3. Un rostro que está iluminado únicamente por un cielo azul y no directamente por el sol, puede salir con una apariencia azulosa. El flash puede simular la luz del sol.
4. En exteriores, bajo todas las condiciones de iluminación excepto luz diurna brillante, el obturador permanecerá abierto para un tiempo de exposición relativamente largo y la foto puede salir borrosa. Utilizando el flash se reduce el tiempo de exposición y las fotos saldrán definidas.

Manténgase dentro del alcance del flash: El alcance del Flash Electrónico, Núm. 2351, es de 1,2 a 2,7m (4-9 pies) y el de un Flashbar es de 1,2 a 2,4m (4-8 pies). Desde más cerca, el sujeto saldrá muy pálido y borroso. Desde más lejos, el sujeto saldrá muy oscuro.

El fondo es importante: Si es posible, sitúe al sujeto cerca de un fondo de color vivo. Así, tanto el sujeto como el fondo tendrán la debida iluminación. Evite fondos oscuros o distantes.

Agrupe a las personas con cuidado: Todas las personas en un grupo deben estar a la misma distancia de la cámara, así todas recibirán la misma iluminación del flash.

Fotos en exteriores

En días soleados, sitúese de manera que la luz provenga de atrás de usted o del costado. Nunca tome la foto mirando al sol. Por lo general, el sujeto y el fondo deben recibir aproximadamente la misma iluminación. Una iluminación desigual puede "engañar" al ojo eléctrico de la cámara, ya que éste mide la luz que "ve" en la escena y en conformidad ajusta el obturador para la exposición. Al tomar fotos de personas en la sombra, con cielo muy nublado o al anochecer, emplee el flash (véase "Flash con luz diurna"). Para fotografías escénicas en luz no muy brillante, descanse la cámara en un soporte firme o use un trípode.

Cuidado con el fondo: Si la mayor parte del fondo es más oscuro que el sujeto principal, el ojo eléctrico ajustará la exposición para ese fondo y el sujeto saldrá muy claro en la foto. Si el fondo es más brillante que el motivo principal, el ojo eléctrico ajustará la exposición para ese fondo y por lo tanto el sujeto saldrá muy oscuro en la foto. Esto se puede corregir de una de dos maneras. Ya sea acercándose al sujeto, para que el ojo eléctrico "vea" poco del fondo, o ajustando el control Aclarar / Oscurecer. También a veces, cuando el sujeto principal está muy oscuro, lo puede aclarar utilizando el flash (véase "Flash con luz diurna").

Cómo sujetar la cámara: Sujete la cámara en la palma de su mano izquierda (4).

Nunca coloque los dedos por delante de la ranura de salida de la foto ni del ojo eléctrico.

Para tomar la foto: Mire a través del visor. Deben verse las cuatro esquinas del área de la imagen. Sitúese de modo que el sujeto "llene" el área del visor. No se acerque más de 1,2m (4 pies). Coloque su dedo índice derecho en el botón obturador (5). Debe recoger los demás dedos, como se ilustra. Para no mover la cámara, presione firmemente su dedo pulgar derecho contra el contador de fotos. No mueva la cámara y apriete suavemente el botón obturador, manteniéndolo oprimido hasta que la foto salga por la ranura de salida. Retire la foto, la cual se revelará sola en la luz y ante sus ojos. No doble, estruje o recorte la foto.

Para quitar un filmpack vacío: Abra la puerta para la película. Tire del filmpack por la lengüeta amarilla.

Fotografías en interiores

Para tomar fotos en interiores, use el Flash Electrónico, Núm. 2351, de Polaroid o el Flashbar de 10 bombillas de Polaroid. Ambos han sido diseñados especialmente para su cámara. Para la información sobre el uso del Flash Electrónico, Núm. 2351, véase el manual de instrucciones incluido con este accesorio. Si emplea un Flashbar, insértelo firmemente en el receptáculo que está en la parte superior de la cámara (6). Siempre haga esto cerciorándose de que el frente de la cámara no esté mirando hacia usted. Después de utilizar las cinco bombillas de uno de los lados, invierta el Flashbar para utilizar las otras cinco. Cuando se hayan usado todas las bombillas que miran hacia el sujeto, la cámara no funcionará para que no desperdicie película. Si usted coloca un Flashbar parcialmente usado, la cámara automáticamente elige una bombilla sin usar para la próxima foto con flash.

Nunca use el flash en ambientes donde hayan gases o polvos que puedan incendiarse por una chispa.

¡ES MUY FACIL!

Sólo apunte y oprima el botón. Su foto sale automáticamente y se revela antes sus ojos.

A través del texto, usted encontrará una serie de números. Cada uno de ellos corresponde a una fotografía que se halla en las páginas dobladas al final de este manual.

Partes de la cámara

- | | |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| A. Visor | G. Control Aclarar / Oscurecer |
| B. Receptáculo para el Flashbar y el Flash Electrónico, Núm. 2351 | H. Ojo eléctrico |
| C. Lente | I. Contador de fotos |
| D. Botón obturador | J. Ranura para la montura de trípode |
| E. Seguro de la puerta para la película | K. Número de serie (dentro de la cámara) |
| F. Ranura de salida de la foto | |

El contador de fotos: El contador marcará "10" cuando se inserta el film-pack y la puerta de la película se cierra. Después de tomar una foto, el contador le indicará cuántas fotos quedan en el film-pack. Una vez que haya tomado la décima foto, el contador no marcará y la cámara no funcionará. (Si usted inserta un film-pack parcialmente usado o uno vacío, el contador también indicará "10".)

Cómo tomar la fotografía

Colocación de la película: Su cámara utiliza sólo la película Land SX-70 de Polaroid. Cada film-pack produce diez fotos en colores y también contiene la pila que suministra la energía a la cámara. Para colocar la película, mueva el seguro (1) hacia el frente y se abrirá la puerta para la película. Sujete el film-pack por los bordes solamente (2) e insértelo dentro de la cámara. Cierre la puerta de la película, evitando tocar la ranura de salida. Inmediatamente la cámara expulsará la hoja protectora de la película (3). Extraícala. (Si la hoja no es expulsada, véase "Problemas con su cámara.")

Para obtener información y ayuda

Si le es imposible obtener buenas fotografías, puede ser que esté operando la cámara incorrectamente o que la cámara tenga un defecto. Consulte el manual de instrucciones. Si necesita ayuda adicional y antes de enviarnos su cámara para repararla, por favor diríjase a la oficina Polaroid más cercana o visite a su distribuidor. Si nos escribe sobre algún problema, por favor indique el modelo de su cámara, explique el problema e incluya fotos que lo ilustren. No olvide de incluir su dirección.

Accesorios

Flash Electrónico, Núm. 2351

Equipo de accesorios 186A — incluye un Disparador Automático, una Montura para Trípode y un marco de lucita para su fotografía.

Estuches Porta-Todo 137 y 138 — con correa para el hombro y bolsillos. Tiene lugar para la cámara, película, Flashbars y accesorios.

Estuche con divisiones 187 — rígido y con correa de hombro. Para llevar la cámara, película y Flashbars.

Estuche suave y flexible 188 — con correa de hombro. Para llevar la cámara, película y Flashbars.

Album 129 — archiva 40 fotos SX-70.

Hojas adicionales 130 — para añadir al Album 129.